



翠明假期
CHARMING HOLIDAYS
 www.charmingholidays.com.hk 牌照號碼 350759
 明報企業有限公司附屬機構

葡萄牙 · 西班牙

2025年7月1日精選



深度遊

12

葡萄牙、西班牙奔牛節 AVE高速列車「藝術、歷史、美食」 深度之旅 12天

Lufthansa SWISS

AIRFRANCE BRITISH AIRWAYS

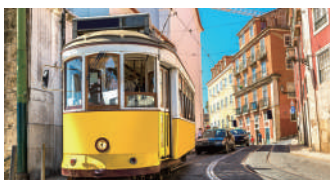
KLM QATAR

Emirates TURKISH AIRLINES

團號：GGPP

暢遊：

波爾圖、阿維羅、梅阿利達、花地瑪、新特拉、里斯本、伊芙拉、阿爾加維海岸區、法魯、塞維爾、馬德里、潘普隆拿、薩拉哥莎、巴塞隆拿





行程特色

- ★ 萊羅書店 ~ 作為世界上最美麗的書店之一，是哈利波特魔法學校的靈感之地。
- ★ 波爾圖 ~ 杜羅河船河觀光，欣賞兩岸美景。
- ★ 摩里西羅彩船 ~ 乘坐傳統的摩里西羅彩船穿梭於水道之間。
- ★ 新特拉 ~ 參觀世界遺產新特拉皇宮。
- ★ 貝納吉爾海蝕洞 ~ 一個令人驚嘆的自然奇觀，擁有壯麗的洞頂圓形缺口，猶如一扇天窗。
- ★ 塞維爾安排「佛朗明高歌舞表演」晚餐。
- ★ 乘坐AVE高速火車塞維爾至馬德里，大量節省行車時間。
- ★ 杜麗多古城 ~ 城內結構精美的大教堂，禮拜堂內部有彩色玻璃，歌德式雕刻的紀念碑。
- ★ 奔牛節特別預留安全又舒適的露台位置近距離欣賞這刺激而壯觀華麗的盛會。
- ★ 巴塞隆拿 ~ 著名建築家哥迪名作桂爾公園及聖家族大教堂。

豪華住宿及美食巡禮

- ★ 里斯本及巴塞隆拿住宿五星級酒店
- ★ 葡國馬介休、豬城著名Pedro Dos Leitoes餐廳品嚐葡式烤乳豬、百年葡撻、馬介休、葡式燒墨魚及海鮮湯飯、葡國燒雞、費明哥歌舞晚餐、西班牙燴飯、SAN FERMIN節慶晚餐、海鮮餐



桂爾公園

西班牙巴塞羅那的一座獨特公園，設計者是著名建築師安東尼·高第 (Antoni Gaudí)。該公園建於1900年至1914年間，原本是一個住宅區的計劃，但最終只建設成為公共公園。以其色彩斑斕的馬賽克瓷磚、奇幻的建築造型以及生動的自然景觀而著稱。

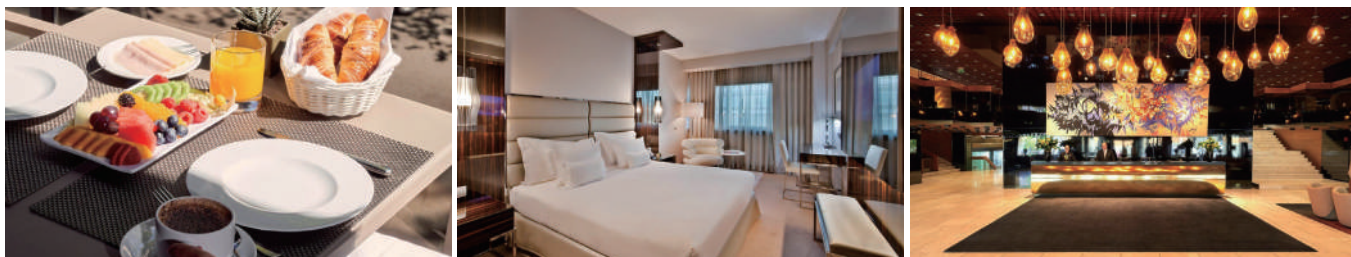


摩里西羅彩船

葡萄牙阿維羅地區的一種傳統小船，通常用於運輸和捕魚。這種船以其獨特的曲線和色彩斑斕的外觀而受到廣泛喜愛。摩里西羅彩船的設計靈感來自當地的水域，船身長而狹窄，非常適合在狹窄的運河中航行。

(五星級)ALTIS GRAND

位於葡萄牙里斯本的心臟地帶，提供無與倫比的住宿體驗。酒店擁有現代化的設計和舒適的環境，客房配備高端設施，包括平面電視、迷你吧和免費無線網絡。酒店內的餐廳提供多種國際美食，讓您在品味美食的同時欣賞壯觀的城市景觀。客人可以享受健身中心、SPA和游泳池等設施，讓您的身心獲得全面放鬆。



(五星級)HYATT REGENCY BARCELONA TOWER

位於西班牙巴塞隆納，以其獨特的設計和卓越的服務而聞名。酒店的客房寬敞舒適，並配備現代化設施，如大屏幕電視和豪華浴室。酒店內設有多個餐飲選擇，從地中海美食到國際菜餚，滿足各種口味。客人可以享受健身房、游泳池和水療中心等設施，讓您在繁忙的旅程中獲得放鬆。

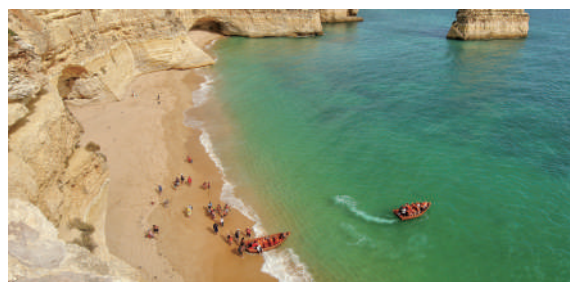


* 以上酒店圖片僅供參考，如遇當天酒店房間客滿，將更換為同級其他酒店。



辛特拉皇宮 Sintra Palace

位於葡萄牙美麗的辛特拉古城中心，是一座歷史悠久的宮殿，曾經是葡萄牙王室和宮廷的居所，擁有近八個世紀的歷史。這座宮殿的建築風格獨特，融合了哥特式、摩爾式和文藝復興風格，展現了葡萄牙歷史的多樣性。



船遊貝納吉爾海蝕洞 Algarve Cave

是一處海水侵蝕洞穴，被公認世界16大的貝納吉爾海灘洞穴，只有乘船才能進入「別有洞天」的貝納吉爾海灘洞穴。洞頂圓形缺口猶如天窗，頁岩的顏色層層疊疊，腳下細軟的沙粒閃閃發光；令人驚嘆自然奇跡的壯麗與神奇。

詳細行程 Detailed Itinerary

Day 01

7月1日 (星期二)

香港 → 波爾圖[葡萄牙]
Hong Kong → Porto[Portugal]

是日晚上由翠明假期領隊陪同下，乘坐歐洲航空公司客機經歐洲城市或土耳其轉機後飛往葡萄牙第二大城波爾圖。



Day 02

7月2日 (星期三)

波爾圖 ~ 市內觀光 ~ 萊羅書店(入內參觀) ~
砵酒廠 ~ 船河觀光
Porto ~ City Tour ~ Lello & Irmao ~
Port Wine Tasting ~ River Boat Trip

航機於是日抵達後隨即展開市內觀光。

【波爾圖】葡萄牙的第二大城。這個城市有其獨特的魅力，老城區在1996年被列為世界遺產，葡萄牙城市獨有的磁磚幾乎貼滿所有的建築物，而碼頭旁邊的五顏六色的屋子隨手拍都像明信片的身影。

【萊羅書店】被譽為世界三大最美麗的書店，還是全球最暢銷的小說(哈利波特)中霍格華茲魔法學校的原形。

【砵酒廠】砵酒堪稱葡萄牙的國寶之一，安排前往砵酒廠參觀。

【船河觀光】安排杜羅河船河觀光，欣賞兩岸美景。

住宿：VILA GALE PORTO或同級酒店
早：--- | 午：當地餐廳 | 晚：酒店

Day 03

7月3日 (星期四)

波爾圖 ~ 阿維羅火車站 ~ 摩里西羅彩船 ~
梅阿利達(豬城) ~ 花地瑪
Porto ~ Moliceiro Boat Cruise ~ Mealdaha ~
Fatima

【阿維羅火車站】雪白外牆上的磚畫，刻畫了阿維羅古時的風貌，給人一種小清新的感覺，很適合拍文青照片。

【摩里西羅彩船】安排乘坐傳統摩里西羅彩船穿梭水道，兩岸遺留下很多18世紀的歷史古跡體驗水都風情。

【豬城】全鎮的乳豬餐廳比皆是，每一家都掛畫著小乳豬招牌，大多數遊客到訪此鎮是為品嚐著名葡式烤乳豬。

【花地瑪】天主教朝聖地，此處是聖母瑪利亞多次顯聖之地，於1917年在七萬群眾面前顯現神跡，顯聖之處在1928年建成大教堂。從此教徒絡繹不絕從各地到來朝拜。

住宿：FATIMA 或同級酒店
早：酒店 | 午：PEDRO DOS LEITOEES烤乳豬 |
晚：當地餐廳品嚐葡國菜馬介休及白酒





貝納吉爾海蝕洞



新特拉皇宮

Day 04

7月4日 (星期五)

花地瑪 ~ 新特拉 ~ 新特拉皇宮 (入內參觀) ~
大石角 ~ 里斯本 ~ 貝倫古塔 ~ 航海紀念碑 ~
謝朗里蒙斯修道院 (外觀) ~ 品嚐葡撻
Fatima ~ Sintra ~ Sintra Palace ~
Cabo da Roca ~ Lisbon ~ Belem Tower ~
Monument Discovery ~ Jeronimos Monastery
~ Portuguese Custard Tart

【新特拉】1995年時被聯合國教科文組織列為世界遺產。從以前就是葡萄牙皇室喜愛的避暑地，有許多15-19世紀的建築座落於此。

【辛特拉皇宮】坐落於古城的中心，曾被葡萄牙王室和宮廷占據近八個世紀。宮裡有許多特色，例如擁有兩座牛角外觀的大煙囪、天鵝廳、國王的房間以及帆船廳等。

【大石角】位於歐陸最西端，山崖上建了一座燈塔和一個面向大洋的十字架。碑上以葡萄牙語寫有著名的一句話：「陸止於此、海始於斯」。

【貝倫古塔】一座有著近500年歷史的古塔，見證了里斯本昔日的輝煌。曾被用作電報站、燈塔及監獄等。在航海時代，也是航海家們的起點。在此可遠眺橫跨太加斯河兩岸，建築宏偉之四月二十五大橋和耶穌巨像。

【航海紀念碑】是葡萄牙紀念15至16世紀航海時代的一個紀念碑，也是里斯本其中一個著名地標。

【謝朗里蒙斯修道院】位於貝倫區華麗宏偉的修道院，1983年與附近的貝倫古塔被聯合國教科文組織列為世界文化遺產。

【品嚐葡撻】安排於里斯本大型葡撻店，品嚐一客傳統葡撻。

住宿：五星級ALTIMS GRAND或同級酒店

早：酒店 | 午：當地餐廳 |

晚：當地餐廳品嚐葡式燒墨魚及海鮮湯飯

里斯本 ~ 伊芙拉 ~ 人骨禮拜堂 ~
伊芙拉羅馬神廟(戴安娜神廟) ~ 阿爾加維海岸區 ~
貝納吉爾海蝕洞(乘船參觀) ~ 法魯
Lisbon ~ Evora ~ Capela dos Ossos ~
Templo Romano De Evora ~ Algarve Cave ~
Faro

【人骨禮拜堂】創建者為一位半盲的修士，於16世紀為了傳達「人生短暫」的宗教意念，運用教堂墓地裡大約5,000具人骨搭建起這座禮拜堂。

【伊芙拉羅馬神廟(戴安娜神廟)】是一座供奉古羅馬月亮女神和狩獵女神戴安娜的神廟，葡國境內保存最完整的羅馬帝國建築。

【阿爾加維海岸】位於葡萄牙最南部，擁有連綿155公里的絕美海岸線，氣候宜人，年均日照逾3,000小時；加上海灘、潟湖與山崖石洞的景致，是歐洲著名的度假勝地。

【船遊貝納吉爾海蝕洞】是一處海水侵蝕洞穴，被公認世界16大的貝納吉爾海灘洞穴，只有乘船才能進入「別有洞天」的貝納吉爾海灘洞穴。洞頂圓形缺口猶如天窗，頁岩的顏色層層疊疊，腳下細軟的沙粒閃閃發光；令人驚嘆自然奇跡的壯麗與神奇。

【法魯】葡萄牙最南邊的城市，是阿爾加維區的首府。更是歷史悠久的古城，從羅馬人的到來，以及摩爾人的統治，直至重歸羅馬天主教的懷抱，因此，法羅老城區遍佈摩爾遺址及葡萄牙十八世紀的建築，老城區還保存著古城牆遺跡。

住宿：HAP EVA SENSES 或同級酒店

早：酒店 | 午：當地餐廳品嚐葡式燒雞 | 晚：酒店



葡式燒雞



海鮮湯飯



塞維爾大教堂



AVE高速列車



西班牙廣場

Day 06

7月6日(星期日)

里斯本 ~ 塞維爾[西班牙] ~ 西班牙廣場 ~ 塞維爾大教堂和吉拉達(入內參觀) ~

佛朗明高歌舞表演

Lisbon ~ Seville[Spain] ~ Spanish Square ~ Giralda Tower & Sevilla Cathedral ~ Flamenco Dinner Show

【西班牙廣場】位於馬利亞路易莎公園內，廣場內弧形拱牆上以鑲嵌彩繪瓷磚介紹著歷史故事的瓷畫、精雕細琢的磁片貼飾成各省徽章和歷史故事而聞名。

【塞維爾大教堂和吉拉達】大教堂是世界第三大教堂屬哥德式教堂建築。西班牙13世紀時重回天主教徒政權，把原本的清真寺變為教堂之後於1401年重建，歷經幾次的整建，風格轉為文藝復興，加上摩爾式建築希拉達塔，是教堂的鐘樓。修建於摩爾人統治時期，西班牙人統治之後，加蓋了具有文藝復興風格的尖頂。吉拉達高104.1米，教堂融合了多種風格，此外也是哥倫布的靈柩放置地，被稱為哥倫布抬棺。

【佛朗明高歌舞表演】起源自吉卜塞人，是一種即興舞蹈，沒有固定的動作，全靠舞者和演唱、伴奏的人之間的情緒互動。

🏠 住宿: HILTON GARDEN INN SEVILLA或同級酒店

🍽️ 早: 酒店 | 午: 當地餐廳 |

晚: 佛朗明高歌舞表演享用晚餐及水果酒

Day 07

7月7日(星期一)

塞維爾 ~ AVE高速列車 🚄 馬德里 ~ 杜麗多古城 ~ 大教堂(入內參觀) ~ 聖湯馬斯教堂(入內參觀)

Seville ~ AVE High Speed Train 🚄 Madrid ~ Toledo ~ St. Thomas Church

乘坐AVE高速列車前往馬德里，省時舒適。

【杜麗多古城】城內結構精美的大教堂，禮拜堂內部有彩色玻璃，歌德式雕刻的紀念碑。而「聖器室」內的壁畫、聖家和黃金聖經三卷皆是不朽之作。

【聖湯馬斯教堂】教堂內之「奧爾加斯伯爵的葬禮」，被列為世界名畫之一

🏠 住宿: MARRIOTT AUDITORIUM HOTEL & CONFERENCE CENTER或同級酒店

🍽️ 早: 酒店 | 午: 西班牙海鮮燴飯 | 晚: 酒店



杜麗多大教堂

Day 08

7月8日 (星期二)

馬德里 ~ 布爾戈斯 ~ 主教座堂 (入內參觀) ~
潘普隆拿 ~ 聖佛爾明節《奔牛節慶典》
Madrid ~ Burgos ~ Cathedral ~ Pamplona

【布爾戈斯】曾是中世紀卡斯提爾王國的首都，亦是天主教朝聖之路其中一站，整個城市有種雍容氣息。

【布爾戈斯主教座堂】建做超過三百年的哥德式教堂，以規模龐大和獨特的建築而聞名。

【潘普隆拿】著名的奔牛節慶典城市。每年的7月都辦聖佛爾明節也就是世界知名的奔牛節。在這期間內這小鎮會湧入總數高達百萬的旅客，前來一起參加盛會。

🏠 住宿：MAISONNAVE或同級酒店

🕒 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：SAN FERMIN節慶晚餐



潘普隆拿廣場

Day 09

7月9日 (星期三)

潘普隆拿 ~ 聖佛爾明節《奔牛節慶典》 ~
奔牛紀念碑 ~ 城堡廣場 ~ 鬥牛場 ~ 薩拉哥莎
Pamplona ~ San Fermin ~ Zaragoza

【奔牛節慶典】聖費爾明節日逐漸演變成一個結合宗教和民間慶祝活動。特別預留安全又舒適的露台位置近距離欣賞這刺激而壯觀華麗的盛會。

【奔牛紀念碑】位於舊城區廣場，非常逼真。

【城堡廣場】當地最熱門的廣場之一，不論何時總擠滿人，四周都是咖啡廳、因海明威而聞名的cafe Iruna 亦在其中。

【鬥牛場】西班牙第二大鬥牛場，奔牛節慶期間均有鬥牛演出。

🏠 住宿：ZENTRAL AVE/EUROSTARS或同級酒店

🕒 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：酒店



布爾戈斯主教座堂



奔牛節



薩拉哥莎

Day **10**

7月10日 (星期四)

薩拉哥莎 ~ Montserrat宗教聖地 ~ 巴塞隆拿 ~ 桂爾公園(入內參觀)
Zaragoza ~ Montserrat ~ Barcelona ~ Gaudi Guell Park

【Montserrat宗教聖地】此處山崗形狀奇特，山頂上有數塊圓筒形大岩石，Montserrat修道院是11世紀時所建立，內裡更供奉「黑瑪莉亞」之像。

【巴塞隆拿】西班牙第二大城市，素有「伊比利亞半島的明珠」之稱。這裡不僅有高迪的建築和畢卡索的畫作，途經哥迪的代表作~面譜屋，到熱鬧的加泰羅尼亞廣場。

【桂爾公園】著名天才建築家哥迪名作，公園色彩繽紛，座落於厄爾卡梅爾山上。

🏠 住宿：五星級HYATT REGENCY BARCELONA TOWER 或同級酒店

🍽️ 早：酒店 | 午：當地餐廳 | 晚：酒店



Montserrat宗教聖地

Day **11/12**

7月11/12日 (星期五/六)

巴塞隆拿 ~ 聖家族大教堂(入內參觀) ~ 加泰羅尼亞廣場 ➔ 香港
Barcelona ~ Sagrada Familia ~ Placa de Catalunya ➔ Hong Kong

【聖家族大教堂】著名天才建築家哥迪設計，從1884年開始建造，至今尚未完工，其高聳與獨特的建築設計，成為巴塞隆拿遊客必遊之地。

【加泰羅尼亞廣場】巴塞隆拿最人氣的廣場，商店及紀念品店林立。

稍後於指定時間集合前往機場，乘坐歐洲航空公司經歐洲或土耳其轉機後飛返香港。航機於第12天抵達香港國際機場。

🏠 早：酒店 | 午：當地餐廳品嚐西班牙海鮮餐及白酒 | 晚：---

注意：如遇聖家族大教堂特殊情況而不能進入，將以畢加索博物館或其他節目代替。



聖家族大教堂

注意：

- 所有圖片僅供參考，需以當地實際情況為準，本公司將保留最終解釋權
- 行程次序以當地接待單位安排及因為最後確定之航班時間而有所調配，敬請留意
- 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替
- 如遇展覽會或其他特殊情況而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，本公司安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿，客人不得藉此要求退款或賠償

| 天數 | 早餐 | 午餐 | 晚餐 | 住宿城市 | 住宿酒店 |
|-------|----|--------------------------|----------------------|------|---|
| 1 | | | ➔ | | |
| 2 | ➔ | 當地餐廳 | 酒店 | 波爾圖 | VILA GALE PORTO或同級酒店 |
| 3 | 酒店 | PEDRO DOS LEITÕES 烤乳豬 | 當地餐廳品嚐 葡國菜馬介休及白酒 | 花地瑪 | FATIMA 或同級酒店 |
| 4 | 酒店 | 當地餐廳 | 當地餐廳品嚐 葡式燒墨魚及海鮮湯飯 | 里斯本 | 五星級ALTIS GRAND或同級酒店 |
| 5 | 酒店 | 當地餐廳品嚐 葡式燒雞 | 酒店 | 法魯 | HAP EVA SENSES 或同級酒店 |
| 6 | 酒店 | 當地餐廳 | 佛朗明高歌舞表演享用 晚餐及水果酒 | 塞維爾 | HILTON GARDEN INN SEVILLA或同級酒店 |
| 7 | 酒店 | 西班牙海鮮燴飯 | 酒店 | 馬德里 | MARRIOTT AUDITORIUM HOTEL & CONFERENCE CENTER或同級酒店 |
| 8 | 酒店 | 當地餐廳 | SAN FERMIN 節慶晚餐 | 潘普隆拿 | MAISONNAVE或同級酒店 |
| 9 | 酒店 | 當地餐廳 | 酒店 | 薩拉哥莎 | ZENTRAL AVE/EUROSTARS或同級酒店 |
| 10 | 酒店 | 當地餐廳 | 酒店 | 巴塞隆拿 | 五星級HYATT REGENCY BARCELONA TOWER 或同級酒店 |
| 11/12 | 酒店 | 品嚐西班牙海鮮餐 海鮮燴飯及白酒 | | ➔ | ~旅途愉快~ |

註：如酒店晚餐未能安排，將改為當地餐廳

一剔價

★ 免收服務費

★ 已包各地所有機場稅項

結伴同行優惠如下：

4位減\$300 | 5-7位減\$400 | 8位或以上減\$500

注意：優惠名額有限，價目以報名及付訂金作準，
團費及優惠如有任何調整或更改，恕不作另行通知

早報名最高優惠
勁減\$2000

12天葡萄牙、西班牙奔牛節、AVE高速列車 「藝術、歷史、美食」深度之旅 ~ GGPP

| 出發日期 ()熱門出發 | 成人價 (佔半房) | 小童價 | | 單人房 附加費 | 服務費 | 各地所有 機場稅項 |
|-----------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------|-----|--------------|
| | | 佔半房 | 與父母同房 (不佔床) | | | |
| 7月(1)日 | \$42,998 起 \$40,998起 | \$42,998 起 \$40,998起 | \$40,498 起 \$38,498起 | \$6,398 | 免收 | 已包 |

一剔價：免收服務費及包各地所有機場稅項

注意：價目將會調整，請查詢報名旅行社，敬請留意。

| 地區 | 自費節目 | 費用(約) | | 節目時間 | 車程來回時間 | 參加人數 | 如不參加者 之安排 |
|-----|------|----------------------------|----|------|--------|-------|------------------|
| | | 成人 | 小童 | | | | |
| 馬德里 | 鬥牛 | 歐元 75 ~ 120 (視乎座位及炒票情況) | | 約2小時 | 約30分鐘 | 8人或以上 | 可在市中心 購物區自由活動 |

**以上自費節目，團友可自行決定是否參加。
**以上自費節目價目只供參考，價目如有更改，最後以當地接待單位安排為準。

注意：

- 1)餘款須出發前 45 個工作天全部繳清。由出發日期起計算 35 天至 44 天內取消訂位者，扣除團費百分之五十。
- 2)行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意！
- 3)入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替，客人不得藉此要求退款或賠償。
- 4)如遇展覽會、其他特殊情況、住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，所列的用膳餐廳或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
- 5)辦理簽證所需工作天因應各國領使館所需而有不同，詳情請查詢報名旅行社，以確定最遲申請簽證日期，敬請留意！
- 6)一人報名者或三人或以上報名者如有單身男或女，本公司不會安排與同性團友夾房，必須繳付單人房附加費全額，另單人房對比雙人房之房間細，敬請留意！
- 7)團費不包括香港旅遊業監管局釐訂之「印花成本」，客人須另外繳付。
- 8)報名前請參閱本公司網頁 www.charming-online.com 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。

F-25-DIA-002-GGPP(REV2)

31 MAR 2025

特約旅行社

牌照號碼：350759